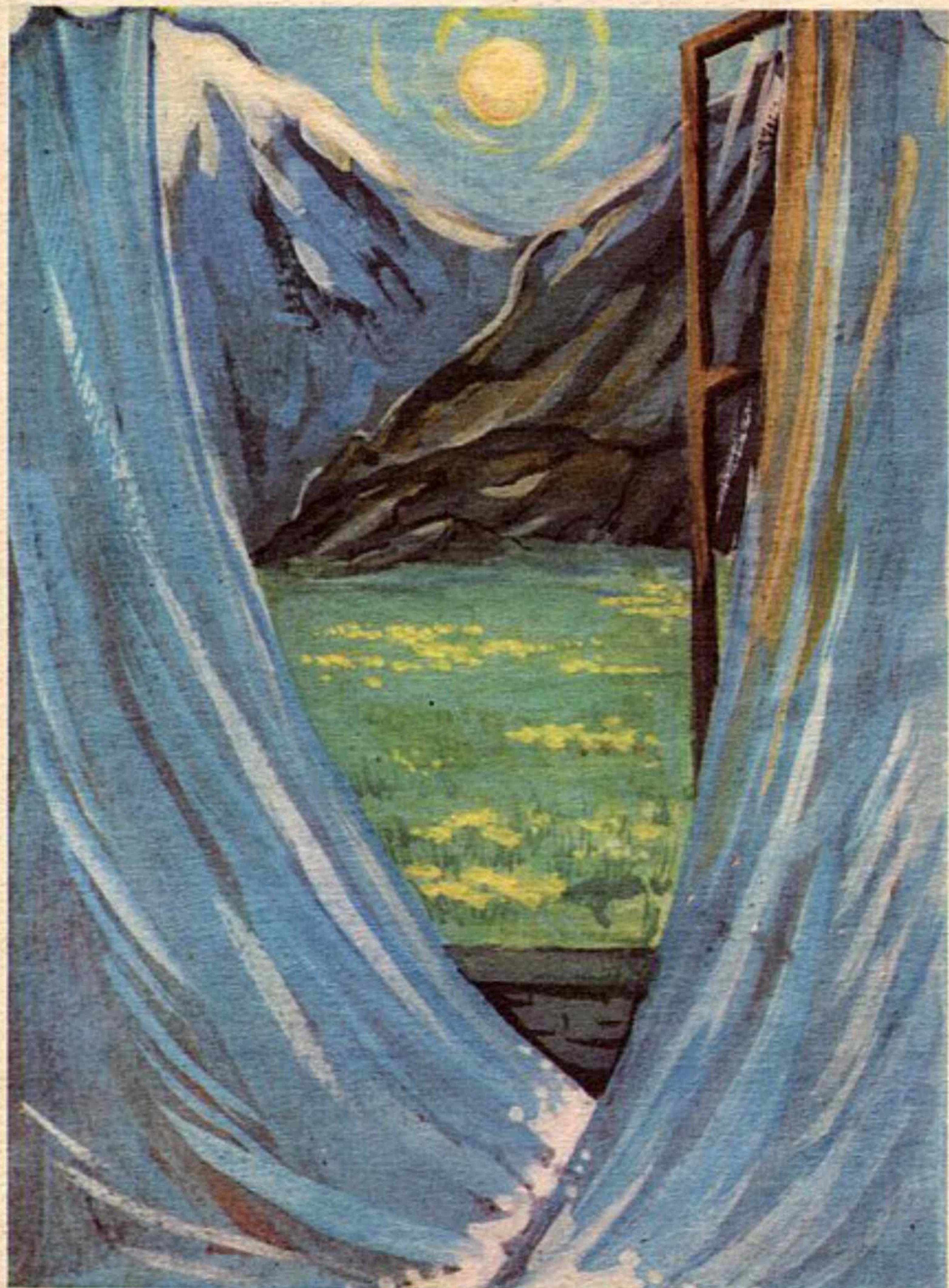


ДЛЯ МАЛЕНЬКИХ

Нуратдин Юсупов

куда  
спешишь,  
мальчишка?

①



## КОГО ОНИ ЗОВУТ?

Встав с кровати, ты смотришь в окно.  
Наступило там утро давно,  
Выбегают ребята во двор,  
Солнце вышло уже из-за гор.

Не к тебе ли плывёт,  
Не тебя ли зовёт  
Это солнце, что выше всех гор?

Если ищешь ты места в тени,  
Под раскидистый дуб загляни.  
Там, укрывшись от жарких лучей,  
Словно голубь, воркует ручей.







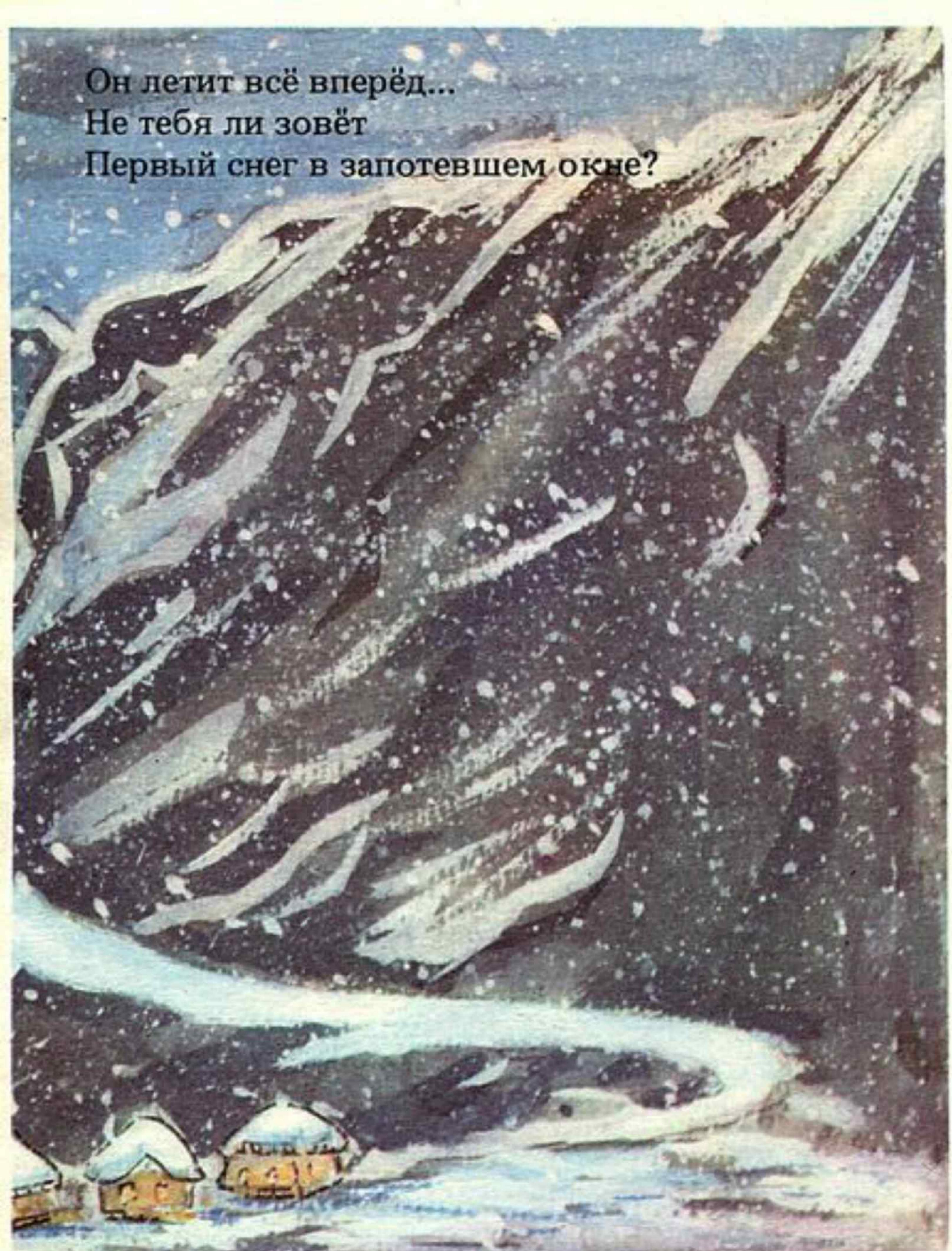
Не к тебе ли течёт,  
Не тебя ли зовёт  
С гор бегущий прохладный ручей?

А зимою увидишь, мой друг,  
Горы в белых папахах вокруг.

Словно всадник на белом коне,  
Мчится снег в запотевшем окне.



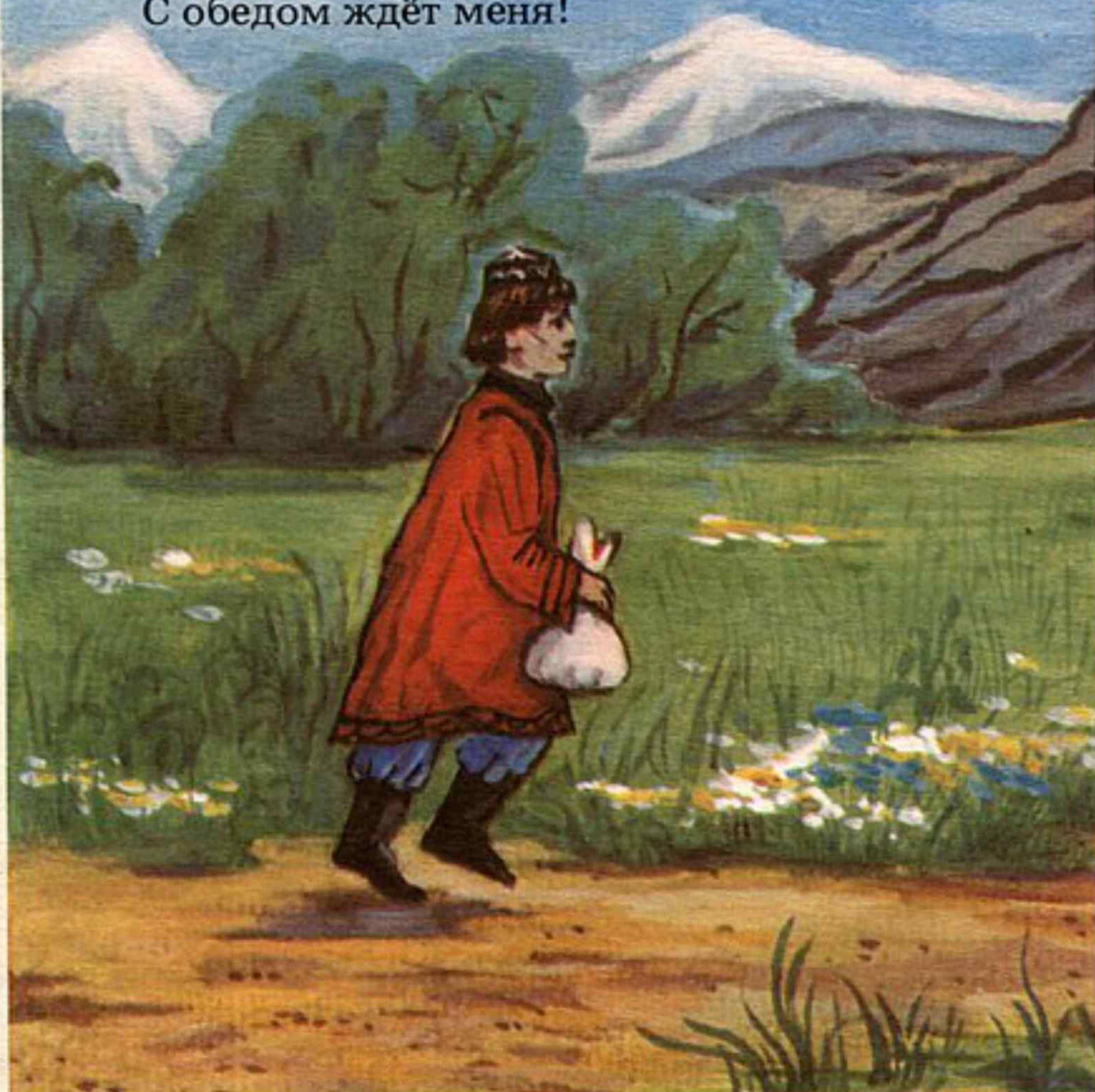
Он летит всё вперёд...  
Не тебя ли зовёт  
Первый снег в запотевшем окне?



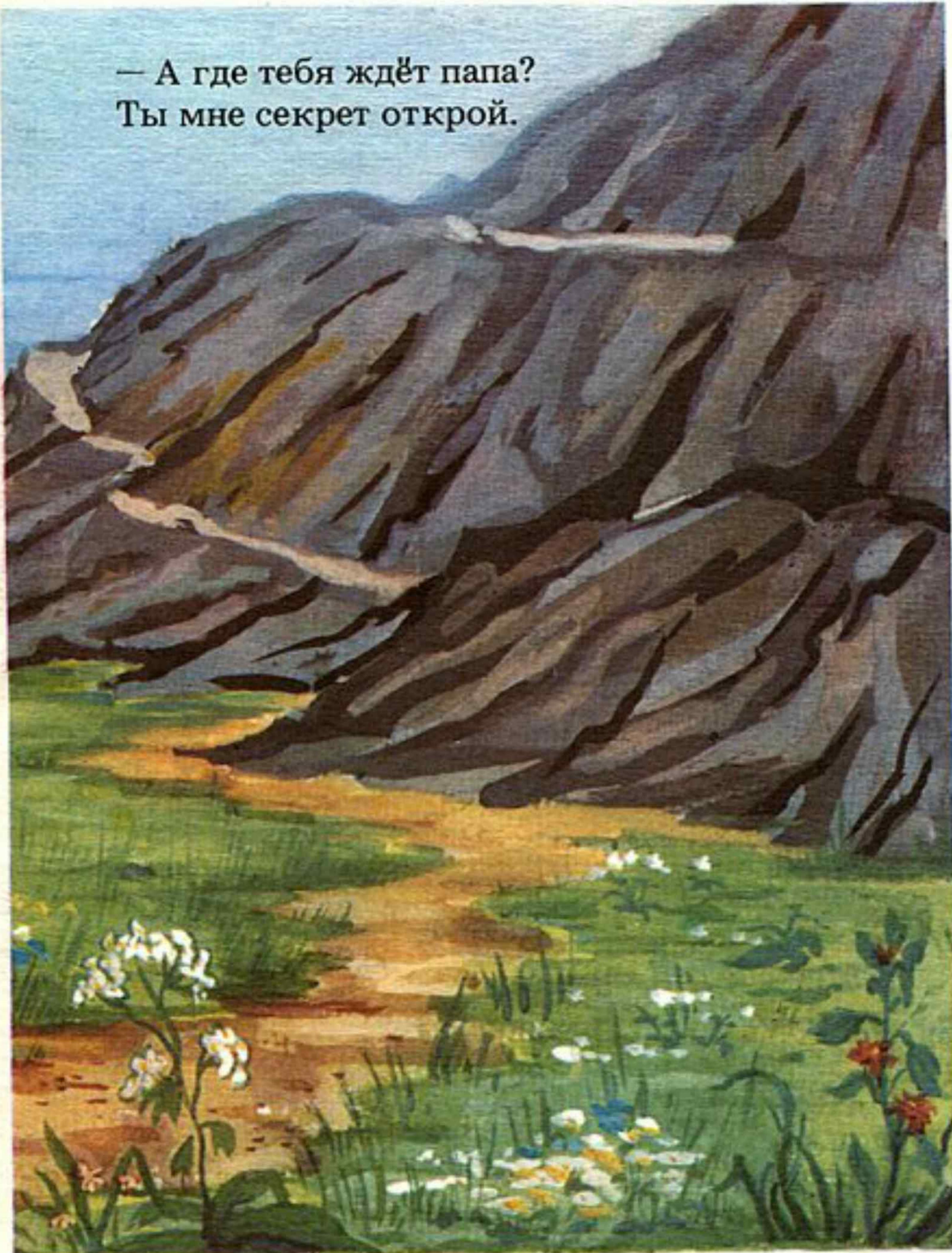
## КУДА СПЕШИШЬ, МАЛЬЧИШКА?

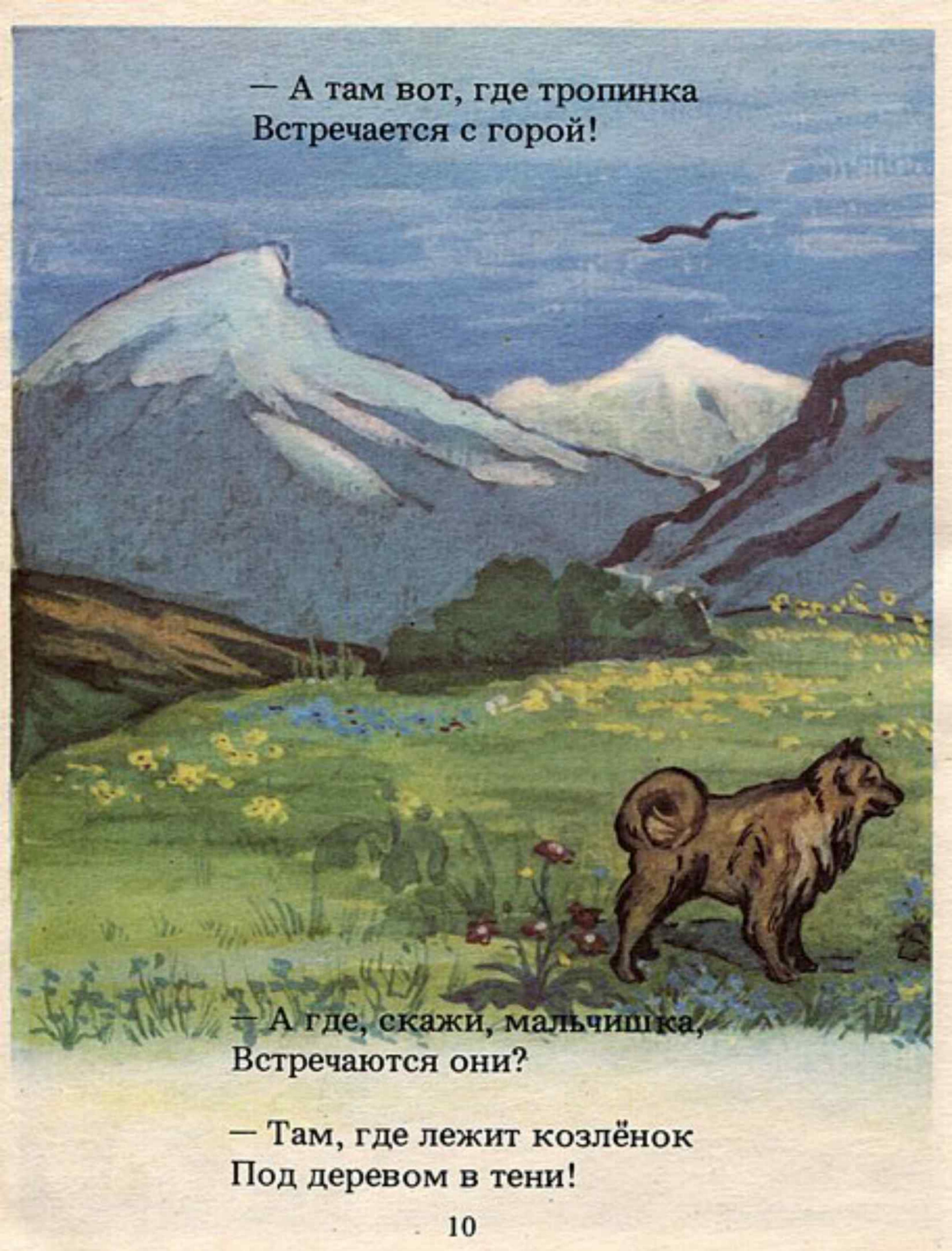
— Куда спешишь, мальчишка,  
Бежишь быстрей коня?

— Спешу туда, где папа  
С обедом ждёт меня!



— А где тебя ждёт пapa?  
Ты мне секрет открои.

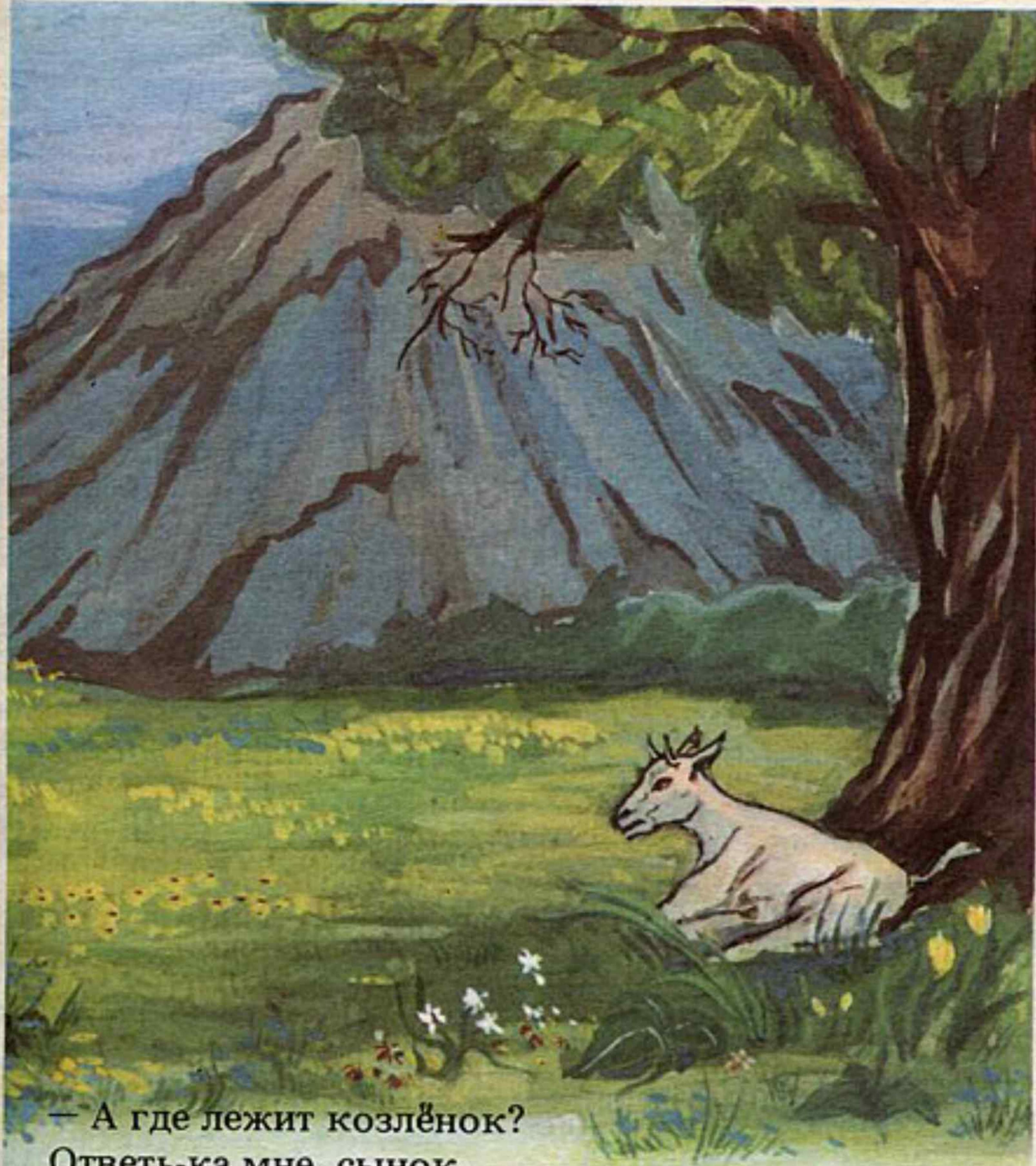




— А там вот, где тропинка  
Встречается с горой!

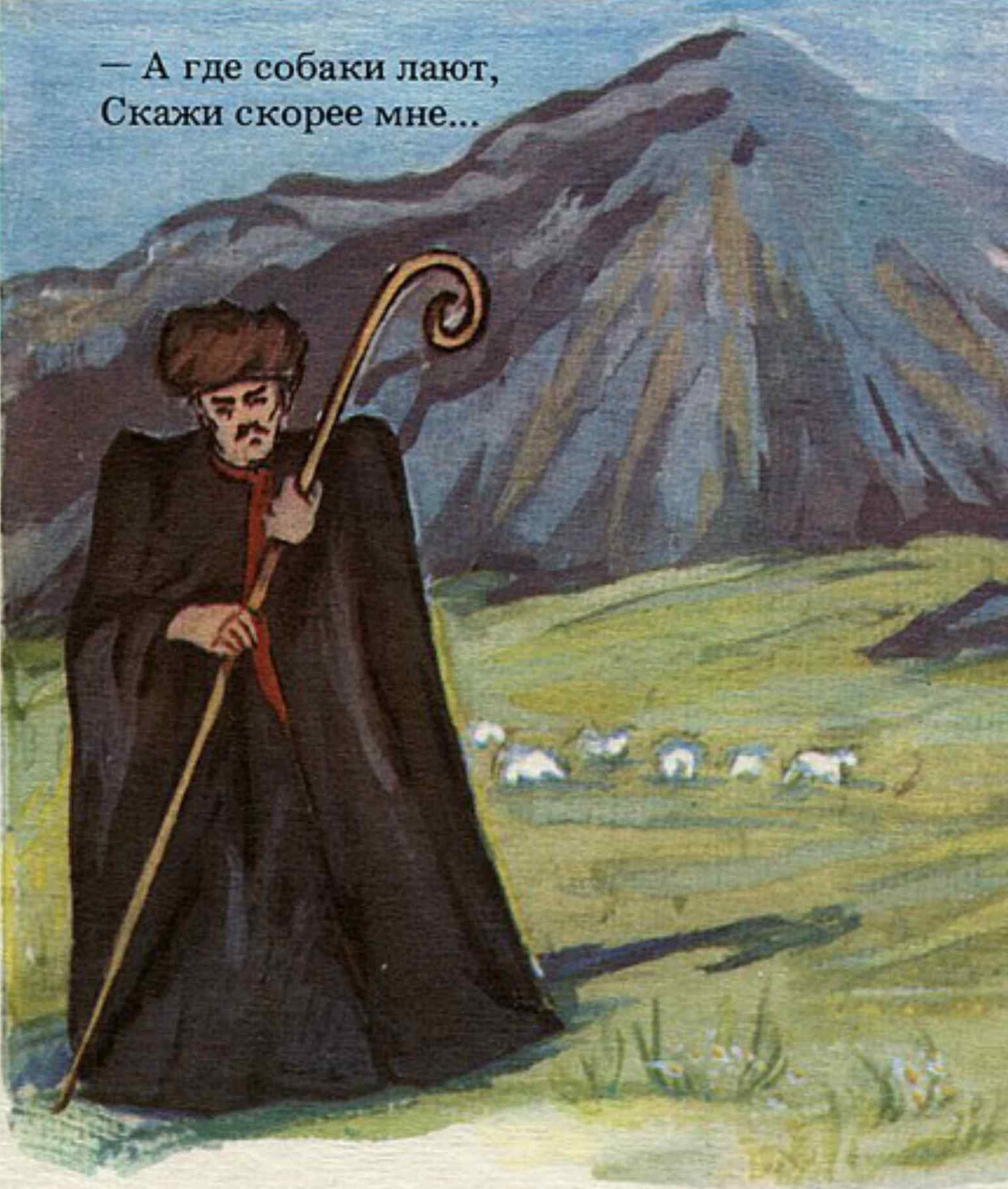
— А где, скажи, мальчишка,  
Встречаются они?

— Там, где лежит козлёнок  
Под деревом в тени!



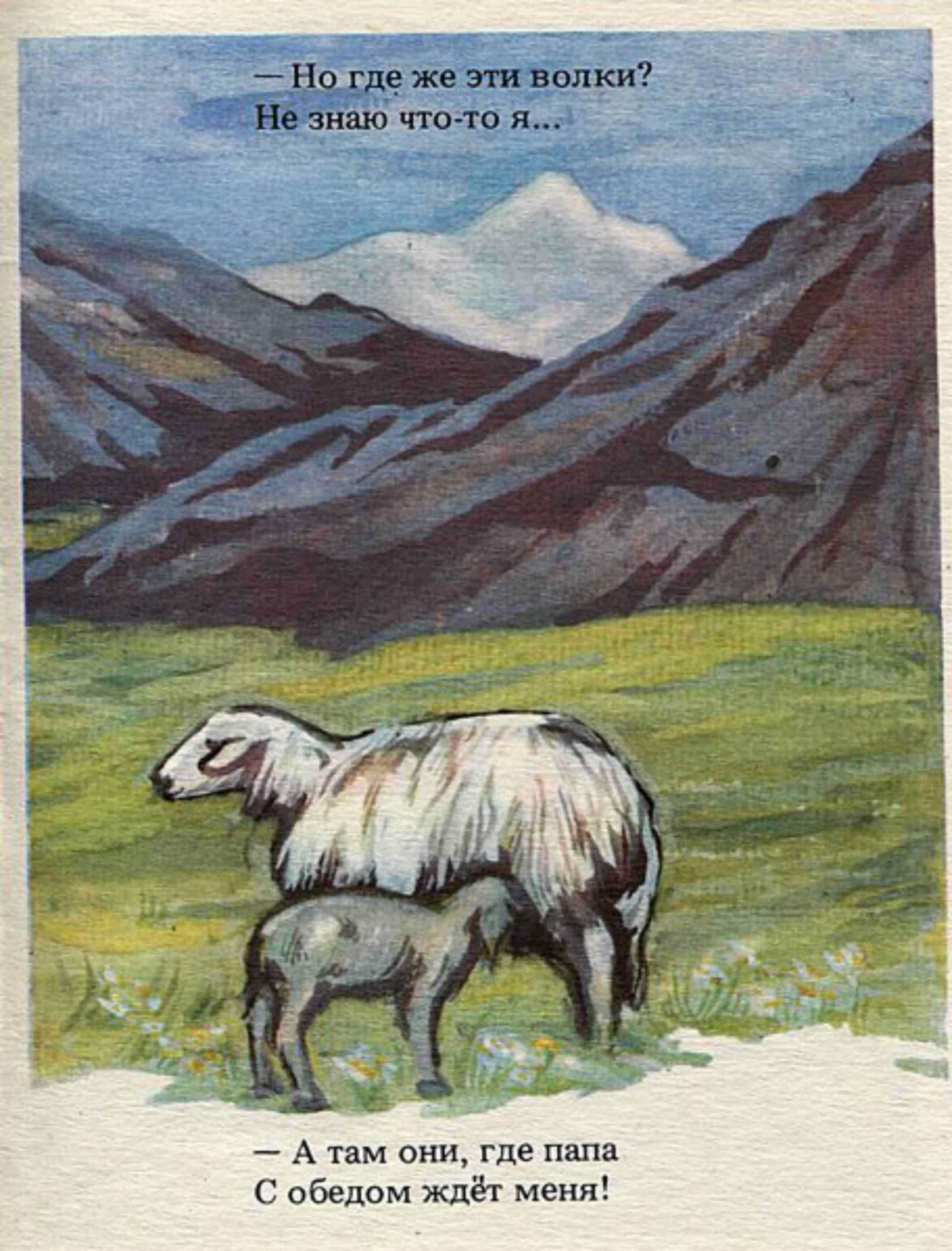
— А где лежит козлёнок?  
Ответь-ка мне, сынок...

— Где две собаки лают  
И маленький щенок!



— А где собаки лают,  
Скажи скорее мне...

— Где воют злые волки,  
В той самой стороне!

A painting of a white sheep with dark legs and a dark face standing on a green hillside. In the background, there are rolling hills and mountains under a blue sky.

— Но где же эти волки?  
Не знаю что-то я...

— А там они, где пapa  
С обедом ждёт меня!



Перевод с лакского  
З. АЛЕКСАНДРОВОЙ

Художник А. СУДАКОВА

Москва „Детская литература“ 1991

Литературно-  
художественное издание

*Для дошкольного возраста*

Серия „Для маленьких“

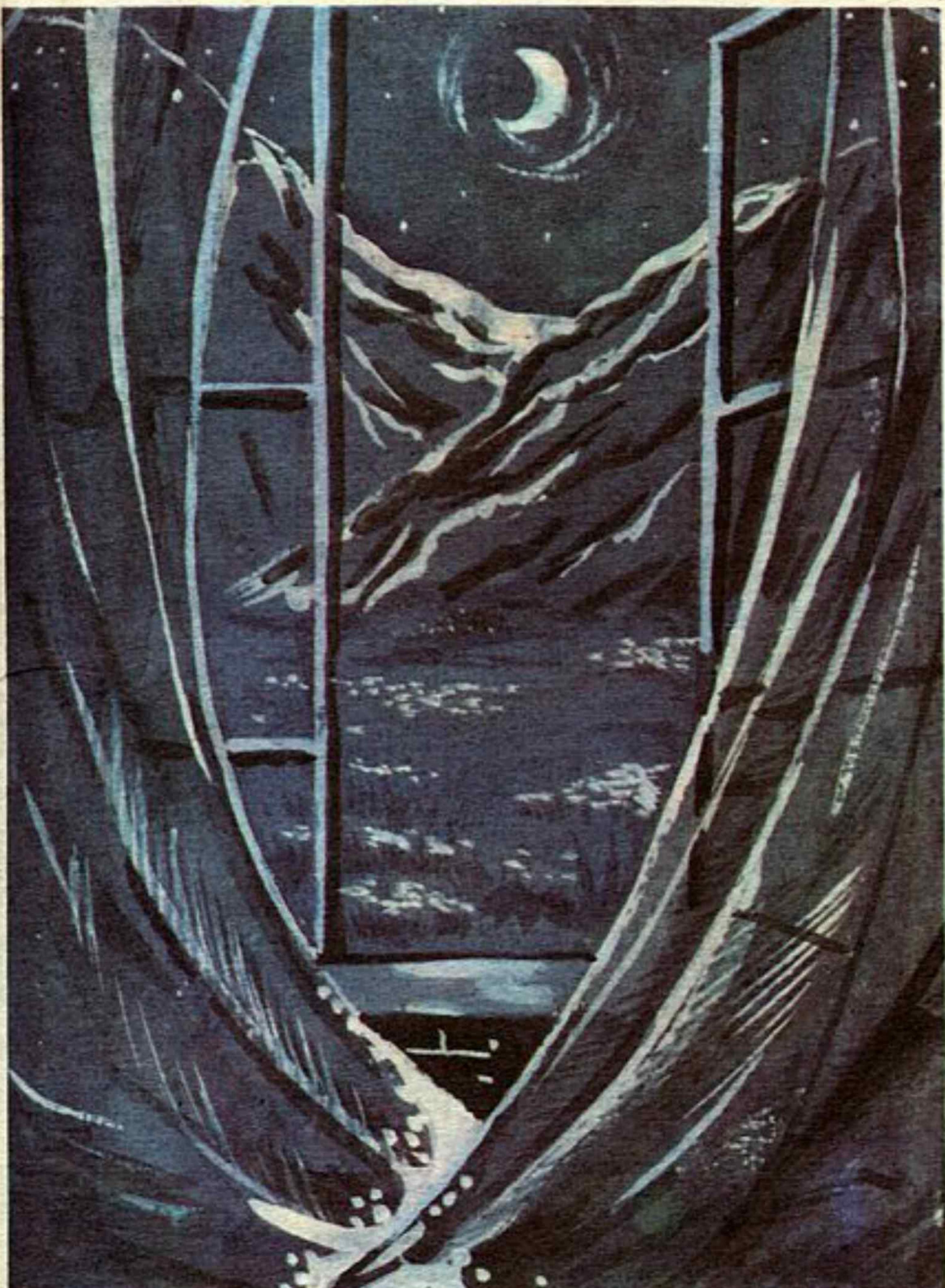
*Юсупов Нуратдин Абакарович*

**КУДА СПЕШИШЬ, МАЛЬЧИШКА?**

Стихи

Ответственный редактор *О. И. Иванова*. Художественный редактор *Е. М. Ларская*. Технический редактор *Г. Г. Рыжкова*. Корректор *Т. А. Нарышкина*.

ИБ № 12865



20 к.

Сдано в набор 10.12.90. Подписано  
к печати 19.09.91. Формат 60x90  
1/32. Бум. офсет. № 1. Шрифт сен-  
чури. Печать офсетная. Усл. печ. л.  
0,5. Усл. кр.-отт. 2,0. Уч.-изд. л.  
0,63. Тираж 2 000 000 экз. Заказ  
№ 2160. Цена 20 к. Орденов Трудо-  
вого Красного Знамени и Дружбы  
народов издательство „Детская ли-  
тература“ Министерства печати и  
массовой информации РСФСР.  
103720, Москва, Центр, М. Черкас-  
ский пер., 1. Фабрика офсетной пе-  
чати № 2 Министерства печати и  
массовой информации РСФСР.  
141800, г. Дмитров Московской  
области, Московская, 3.

4803360202 - 392  
Ю ————— 406 - 91  
М101(03)-91

ISBN 5-08-002466-6

© Художник А. Судакова, 1991